

32006R1010

4.7.2006

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 180/3

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1010/2006**tat-3 ta' Lulju 2006****dwar ċerti miżuri eċċezzjonali ta' sostenn ghas-suq fis-settur tal-bajd u tat-tjur f'ċerti Stati Membri**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KEE) Nru 2771/75 tal-Kunsill tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-bajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punt (b) ta' l-ewwel sottoparagrafu ta' l-Artikolu 14(1) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KEE) Nru 2777/75 tal-Kunsill tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni fis-suq tal-laham tat-tjur ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-punt (b) ta' l-ewwel sottoparagrafu ta' l-Artikolu 14(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Minhabba l-okkorrenzi ta' l-influenza avjana ferm patogenika (H5N1) f'żoni qrib l-Komunità sa mill-Harifa ta' l-2005, u f'diversi Stati Membri sa minn Frar 2006, il-konsum tal-laham tat-tjur u, sa ċertu punt, tal-bajd, naqas konsiderevolment f'uhud mill-Istati Membri.
- (2) It-tnaqqis f'daqq u sinifikanti fil-konsum tal-laham tat-tjur wassal għal tnaqqis fil-prezzijiet. B'riżultat ta' dan, is-suq tal-laham tat-tjur bata minn disturb serju.
- (3) Peress li dan id-disturb serju tas-suq huwa marbut direttament ma' telf fil-kunfidenza tal-konsumaturi li ġej mir-riskji għal saħħet l-annimali, huwa ġġustifikat, fuq it-talba ta' l-Istati Membri kkonċernati, li jiġu adottati miżuri eċċezzjonali ta' sostenn ghas-suq kif jissemma fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 u fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75 u li tinghata għajjnuna halli jitpaċa parti mit-telf finanzjarju li jirriżulta mill-qerda tal-bajd għat-tfaqqis jew tal-flieles, mill-qatla parzjali u bikrija tal-qatgħat għat-tgħammir, mit-tnaqqis temporanju fil-produzzjoni, jew mill-qatla ta' l-għattug lest biex ibid, meta jitqiesu l-miżuri preventivi ta' bijosikurezza imposti minn uhud mill-Istati Membri.
- (4) Il-kumpens li gie mhallas għall-bajd għat-tfaqqis li jiġi pproċessat fi prodotti tal-bajd irid ikun inqas minn dak għall-bajd għat-tfaqqis li jinqered.

(5) Il-kwantitajiet massimi eliġibbli għal kumpens finanzjarju rigward kull miżura eċċezzjonali ta' sostenn ghas-suq għandhom ikunu f'fissati mill-Kummissjoni wara l-iskrutinju ta' l-applikazzjonijiet li jiġu riċevuti mingħand l-Istati Membri.

(6) Il-miżuri li ġew adottati skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 u skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75 ilhom fis-seħħ sa mill-11 ta' Mejju 2006. Għaldaqstant, dan ir-Regolament għandu wkoll ikun applikabbli minn dik id-data.

(7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għal-Laham tat-Tjur u tal-Bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Il-qerda tal-bajd għat-tfaqqis li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 0407 00 11 u 0407 00 19 għandha titqies bħala miżura eċċezzjonali ta' sostenn ghas-suq skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75.

2. Rigward kull Stat Membru kkonċernat, il-kumpens għandu jkun pagabbli għall-qerda li tissemma fil-paragrafu 1, bla hsara kemm għan-numru massimu ta' biċċiet stabbiliti fl-Anness I kif ukoll għal-limiti ta' żmien speċifikati hemmhekk.

Il-livell massimu ta' kumpens għandu jkun iffissat għal rata fissa ta':

- (a) EUR 0,15 għal kull bajda ta' "tiġieġa standard" għat-tfaqqis li taqa' taht il-kodiċi NM 0407 00 19;
- (b) EUR 0,23 għal kull bajda ta' "tiġieġa mrobbija barra (*free-range*)" għat-tfaqqis li taqa' taht il-kodiċi NM 0407 00 19;
- (c) EUR 0,23 għal kull bajda tal-fargħun għat-tfaqqis li taqa' taht il-kodiċi NM 0407 00 19;
- (d) EUR 0,35 għal kull bajda tal-papri għat-tfaqqis li taqa' taht il-kodiċi NM 0407 00 19;

⁽¹⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 49. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (ĠU L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 282, 1.11.1975, p. 77. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006.

- (e) EUR 0,66 għal kull bajda tad-dundjani għat-tfaqqis li taqa' taht il-kodiċi NM 0407 00 11;
- (f) EUR 1,20 għal kull bajda tal-wizz għat-tfaqqis li taqa' taht il-kodiċi NM 0407 00 11.

Artikolu 2

1. L-ipproċessar tal-bajd għat-tfaqqis li jaqa' taht il-kodiċi NM 0407 00 19 għandu jitqies bħala miżura eċċezzjonali ta' sostenn għas-suq skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75.

2. Rigward kull Stat Membru kkonċernat, il-kumpens għandu jkun pagabbli għall-ipproċessar li jissemma fil-paragrafu 1, bla hsara kemm għan-numru massimu ta' biċċiet stabbiliti fl-Anness II kif ukoll għal-limiti ta' żmien speċifikati hemmhekk.

Il-livell massimu ta' kumpens għandu jkun dak ipprovdut fl-Artikolu 1(2), f'kull każ bit-tnaqqis ta' EUR 0,03 għal kull bajda għat-tfaqqis, jew bit-tnaqqis tal-prezz tal-bejgh jekk dan ta' l-aħħar jaqbeż l-EUR 0,03.

Artikolu 3

1. Il-qerda tal-flieles li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 0105 11, 0105 12 u 0105 19 għandha titqies bħala miżura eċċezzjonali ta' sostenn għas-suq skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75.

2. Rigward kull Stat Membru kkonċernat, il-kumpens għandu jkun pagabbli għall-qerda li tisemma fil-paragrafu 1, bla hsara kemm għan-numru massimu ta' biċċiet stabbiliti fl-Anness III kif ukoll għal-limiti ta' żmien speċifikati hemmhekk.

Il-livell massimu ta' kumpens għadu jkun iffissat għal rata fissa ta':

- (a) EUR 0,24 għal kull fellus ta' "tiġieġa";
- (b) EUR 0,40 għal kull fellus ta' "fargħun";
- (c) EUR 0,54 għal kull fellus ta' "papr";
- (d) EUR 0,85 għal kull fellus ta' "dundjana";
- (e) EUR 1,50 għal kull fellus ta' "wizża".

Artikolu 4

1. Il-qatla ta' parti minn qatgħa għat-tgħammir, fejn tiġi antiċipata b'sitt ġimghat jew aktar sabiex titnaqqas il-produzzjoni tal-bajd għat-tfaqqis li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 0105 92 00, 0105 93 00, 0105 99 10, 0105 99 20, 0105 99 30 u 0105 99 50, għandha titqies bħala miżura eċċezzjonali ta' sostenn għas-suq skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75, sakemm imbagħad matul dak il-perjodu l-ebda tajra ma tibda tipproduċi l-bajd fil-lokalità in kwistjoni.

2. Rigward kull Stat Membru kkonċernat, il-kumpens għandu jkun pagabbli għall-qatla bikrija li tisemma fil-paragrafu 1, bla

hsara kemm għan-numru massimu ta' biċċiet stabbiliti fl-Anness IV kif ukoll għal-limiti ta' żmien speċifikati hemmhekk.

Il-livell massimu ta' kumpens għadu jkun iffissat għal rata fissa ta':

- (a) EUR 3,2 għal kull tiġieġa għat-tgħammir li taqa' taht il-kodiċijiet NM 0105 92 00 u 0105 93 00;
- (b) EUR 3,2 għal kull papra għat-tgħammir li taqa' taht il-kodiċi NM 0105 99 10;
- (c) EUR 30 għal kull wizża għat-tgħammir li taqa' taht il-kodiċi NM 0105 99 20;
- (d) EUR 15 għal kull dundjana għat-tgħammir li taqa' taht il-kodiċi NM 0105 99 30;
- (e) EUR 5 għal kull fargħuna għat-tgħammir li taqa' taht il-kodiċi NM 0105 99 50.

Artikolu 5

1. L-estensjoni volontarja tal-qerda (depopolazzjoni) lil hinn minn perjodu ta' tliet ġimghat għandha titqies bħala miżura eċċezzjonali ta' sostenn għas-suq skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75, sakemm imbagħad matul dak il-perjodu l-ebda tajra ma tibda tipproduċi l-bajd fil-lokalità in kwistjoni.

2. Rigward kull Stat Membru kkonċernat, il-kumpens għandu jkun pagabbli għal kull m² u ġimgha tad-depopolazzjoni minbarra t-tliet ġimghat għall-irziezet tat-tjur, bla hsara kemm għall-erja massima tas-superfiċje stabbilita fl-Anness V kif ukoll għal-limiti ta' żmien speċifikati hemmhekk, biex ikun estiż il-perjodu ta' depopolazzjoni kif jissemma fil-paragrafu 1.

Il-livell massimu ta' kumpens għadu jkun iffissat għal rata fissa ta':

- (a) EUR 0,46/m² għal kull ġimgha fil-każ ta' l-irziezet tal-brojlers;
- (b) EUR 0,41/m² għal kull ġimgha fil-każ ta' l-irziezet tad-dundjani;
- (c) EUR 0,62/m² għal kull ġimgha fil-każ ta' l-irziezet tal-papri;
- (d) EUR 0,41/m² għal kull ġimgha fil-każ ta' l-irziezet tal-fargħun.

3. L-Istati Membri li diġà taw kumpens għall-erjas tas-superfiċje kkonċernati għandhom ikunu żguri li kwalunkwe ammont li thallas diġà fuq il-livell nazzjonali jitnaqqas mill-kumpens ipprovdut fil-paragrafu 2.

Artikolu 6

1. It-tnaqqis volontarju tal-produzzjoni billi jiġu introdotti inqas flieles sabiex titnaqqas id-densità għandu jitqies bħala miżura eċċezzjonali ta' sostenn għas-suq skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75.

2. Rigward kull Stat Membru kkonċernat, il-kumpens għandu jkun pagabbli għal kull tajra li permezz tagħha il-livell tal-produzzjoni effettiva jaqa' taħt dak ta' ċiklu normali tal-produzzjoni fuq kull sit speċifiku tal-produzzjoni, bla ħsara kemm għan-numru massimu ta' tjur stabbilit fl-Anness VI kif ukoll għal-limiti ta' żmien speċifikati hemmhekk.

Il-livell massimu ta' kumpens għadu jkun iffissat għal rata fissa ta':

- (a) EUR 0,20 għal kull tajra fil-każ ta' l-irziezet tal-brojlars;
- (b) EUR 1,24 għal kull tajra fil-każ ta' l-irziezet tad-dundjani;
- (c) EUR 0,75 għal kull tajra fil-każ ta' l-irziezet tal-papri;
- (d) EUR 0,40 għal kull tajra fil-każ ta' l-irziezet tal-fargħun.

Artikolu 7

1. Il-qatla bikrija ta' l-għattuq lest biex ibid għandha titqies bħala miżura eċċezzjonali ta' sostenn għas-suq skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75.

2. Rigward kull Stat Membru kkonċernat, il-kumpens għandu jkun pagabbli għall-qatla kif jissemma fil-paragrafu 1, bla ħsara kemm għan-numru massimu ta' tjur stabbilit fl-Anness VII kif ukoll għal-limiti ta' żmien speċifikati hemmhekk.

Il-livell massimu ta' kumpens għandu jkun iffissat għal rata fissa ta' EUR 3,2 għal kull għattuqa lesta biex tbid.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament f'kull Stat Membru.

Magħmul fi Brussell, 3 ta' Lulju 2006.

Artikolu 8

L-Istati Membri li kkomunikaw lill-Kummissjoni l-ammonti ta' kumpens parzjali li jkunu aktar baxxi minn daww pagabbli skond l-Artikoli 1 sa 7 iridu jillimitaw lilhom infushom għall-ammonti li jkunu kkomunikaw.

Artikolu 9

L-avveniment operattiv għar-rata ta' konverżjoni għall-ghajnuniet li jissemew f'dan ir-Regolament għandu jkun l-ewwel jum ta' hidma f'Mejju 2006.

Ir-rata ta' konverżjoni li għandha tintuża għandha tkun ir-rata l-aktar reċenti li giet iffissata mill-Bank Ċentrali Ewropew qabel l-avveniment operattiv.

Artikolu 10

In-nefqa li jagħmlu l-Istati Membri rigward il-pagamenti li jissemew fl-Artikoli 1 sa 7 m'għandiex tkun eligibbli għal finanzjament Komunitarju skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 u skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) Nru 2777/75, sakemm il-pagamenti lir-riċeventi min-naħa ta' l-Istati Membri ma jsirux qabel il-31 ta' Diċembru 2006.

Artikolu 11

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu *fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-11 ta' Mejju 2006.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

In-numru massimu ta' bajd ghat-tfaqqis, skond l-Istat Membru

	Tigiega standard	Tigiega ta' "tikketta ta' kwalità"	Farghun	Dundjan	Papra	Wizzza	Perjodu ta' applikazzjoni
BE	—	—	—	—	—	—	—
CZ	19 522 800	—	—	126 515	587 034	25 181	2/2006-4/2006
DK	—	—	—	—	—	—	—
DE	—	—	—	—	—	1 500 000	1/2006-4/2006
EE	—	—	—	—	—	—	—
EL	15 975 000	—	—	200 000	—	—	10/2005-4/2006
ES	7 800 000	—	—	—	—	—	10/2005-4/2006
FR	60 000 000	21 450 000	4 166 000	4 960 000	2 663 000	—	12/2005-4/2006
IE	—	—	—	400 000	170 000	—	1/2006-4/2006
IT	5 635 600	—	413 300	195 600	35 550	17 800	9/2005-4/2006
CY	442 000	—	—	—	—	—	10/2005-4/2006
LV	—	—	—	—	—	—	—
LT	—	—	—	—	—	—	—
LU	—	—	—	—	—	—	—
HU	12 705 000	—	—	—	—	—	11/2005-4/2006
MT	—	—	—	—	—	—	—
NL	—	—	—	—	—	—	—
AT	2 500 000	—	—	—	—	—	1/2006-4/2006
PL	2 141 098	—	—	—	621 586	77 029	10/2005-4/2006
PT	6 000 000	—	—	—	—	—	10/2005-3/2006
SI	—	—	—	—	—	—	—
SK	—	—	—	—	—	—	—
FI	—	—	—	—	—	—	—
SE	—	—	—	—	—	—	—
UK	—	—	—	—	—	—	—

ANNEX II

In-numru massimu ta' bajd ghat-tfaqqis ipproċessat, skond l-Istat Membru

	Tigieġa	Perjodu ta' applikazzjoni
BE	—	—
CZ	—	—
DK	—	—
DE	—	—
EE	—	—
EL	—	—
ES	1 800 000	10/2005-4/2006
FR	—	—
IE	—	—
IT	16 364 500	9/2005-4/2006
CY	—	—
LV	—	—
LT	—	—
LU	—	—
HU	8 390 000	11/2005-4/2006
MT	—	—
NL	25 000 000	12/2005-4/2006
AT	—	—
PL	64 594 006	10/2005-4/2006
PT	—	—
SI	—	—
SK	1 145 000	10/2005-4/2006
FI	—	—
SE	—	—
UK	—	—

ANNEX III

In-numru massimu ta' flieles, skond l-Istat Membru

	Tigieġa	Farghun	Dundjan	Papra	Wizzja	Perjodu ta' applikazzjoni
BE	—	—	—	—	—	—
CZ	—	—	—	—	—	—
DK	—	—	—	—	—	—
DE	—	—	—	—	—	—
EE	—	—	—	—	—	—
EL	4 138 440	—	10 000	—	—	10/2005-4/2006
ES	—	—	—	—	—	—
FR	—	—	—	—	—	—
IE	—	—	—	—	—	—
IT	13 537 800	894 200	147 200	89 000	44 500	9/2005-4/2006
CY	143 725	—	—	—	—	10/2005-4/2006
LV	—	—	—	—	—	—
LT	—	—	—	—	—	—
LU	—	—	—	—	—	—
HU	2 000 000	—	—	—	—	11/2005-4/2006
MT	—	—	—	—	—	—
NL	—	—	—	—	—	—
AT	—	—	—	—	—	—
PL	—	—	—	—	—	—
PT	4 000 000	—	—	—	—	10/2005-3/2006
SI	—	—	—	—	—	—
SK	—	—	—	—	—	—
FI	—	—	—	—	—	—
SE	—	—	—	—	—	—
UK	—	—	—	—	—	—

ANNEX IV

In-numru massimu ta' tjur għat-tghammir maqtul, skond l-Istat Membru

	Tiġieġa	Farghun	Dundjan	Papra	Wizża	Perjodu ta' applikazzjoni
BE	—	—	—	—	—	—
CZ	635 000	—	11 000	10 000	20 000	2/2006-4/2006
DK	—	—	—	—	—	—
DE	—	—	—	—	40 000	1/2006-4/2006
EE	—	—	—	—	—	—
EL	454 300	—	16 000	—	—	10/2005-4/2006
ES	151 000	—	—	—	—	10/2005-11/2005
FR	1 400 000	60 000	130 000	60 000	—	1/2006-4/2006
IE	94 500	—	—	9 100	—	1/2006-4/2006
IT	1 746 000	10 700	41 800	2 200	1 250	9/2005-4/2006
CY	—	—	—	—	—	—
LV	—	—	—	—	—	—
LT	—	—	—	—	—	—
LU	—	—	—	—	—	—
HU	55 000	—	—	—	—	11/2005-4/2006
MT	—	—	—	—	—	—
NL	1 293 750	—	—	—	—	12/2005-4/2006
AT	—	—	—	—	—	—
PL	1 060 109	—	—	—	—	10/2005-4/2006
PT	300 000	—	—	—	—	10/2005-3/2006
SI	—	—	—	—	—	—
SK	22 000	—	—	—	—	10/2005-4/2006
FI	—	—	—	—	—	—
SE	—	—	—	—	—	—
UK	—	—	—	—	—	—

ANNEX V

In-numru massimu ta' m² u ta' ġimghat, skond l-Istat Membru

	Tigieġa	Farghun	Dundjan	Papra	Perjodu ta' applikazzjoni
BE	—	—	—	—	—
CZ	—	—	—	—	—
DK	—	—	—	—	—
DE	—	—	—	—	—
EE	—	—	—	—	—
EL	2 350 000	—	—	—	7 ġimghat, bejn 10/2005 u 4/2006
ES	—	—	—	—	—
FR	2 200 000	—	—	—	16-il ġimgha, bejn 10/2005 u 4/2006
IE	—	—	—	—	—
IT	—	—	—	—	—
CY	—	—	—	—	—
LV	—	—	—	—	—
LT	—	—	—	—	—
LU	—	—	—	—	—
HU	203 178	—	30 000	15 000	16-il ġimgha, bejn 11/2005 u 4/2006
MT	—	—	—	—	—
NL	—	—	—	—	—
AT	—	—	—	—	—
PL	—	—	—	—	—
PT	489 130	—	—	—	4 ġimghat, bejn 10/2005 u 3/2006
SI	—	—	—	—	—
SK	—	—	—	—	—
FI	—	—	—	—	—
SE	—	—	—	—	—
UK	—	—	—	—	—

ANNEX VI

In-numru massimu ta' tjur, skond l-Istat Membru

	Tiġieġa	Farghun	Dundjan	Papra	Perjodu ta' applikazzjoni
BE	—	—	—	—	
CZ	9 180 000	—	70 000	300 000	2/2006-4/2006
DK	—	—	—	—	—
DE	—	—	—	—	—
EE	—	—	—	—	—
EL	—	—	—	—	—
ES	15 000 000	—	—	—	10/2005-3/2006
FR	—	—	—	—	—
IE	2 000 000	—	439 000	350 000	1/2006-4/2006
IT	—	—	—	—	—
CY	2 626 075	—	—	—	11/2005-4/2006
LV	—	—	—	—	—
LT	—	—	—	—	—
LU	—	—	—	—	—
HU					
MT	—	—	—	—	—
NL	23 000 000	—	—	—	12/2005-4/2006
AT	4 500 000	—	—	—	10/2005-4/2006
PL	—	—	—	—	—
PT	—	—	—	—	—
SI	—	—	—	—	—
SK	4 734 800	—	—	—	10/2005-4/2006
FI	—	—	—	—	—
SE	—	—	—	—	—
UK	—	—	—	—	—

ANNEX VII

In-numru massimu ta' "għattug lest biex ibid", skond l-Istat Membru

	Għattug lest biex ibid	Perjodu ta' applikazzjoni
BE	—	—
CZ	—	—
DK	—	—
DE	1 000 000	1/2006-4/2006
EE	—	—
EL	—	—
ES	—	—
FR	—	—
IE	—	—
IT	—	—
CY	—	—
LV	—	—
LT	—	—
LU	—	—
HU	—	—
MT	—	—
NL	—	—
AT	850 000	10/2005-4/2006
PL	—	—
PT	—	—
SI	—	—
SK	—	—
FI	—	—
SE	—	—
UK	—	—